

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

法外長游說阿拉伯國家

暫時不可解除

對美石油禁運

拉攏西歐破壞石油消耗國會議

尼克遜忍無可忍公開警告西歐

基辛格訪問蘇聯

的經濟負擔。

打破禁核僵局 實現以叙停火

中途停留波恩與布蘭德會談

惡險勢情境邊蘇中

蘇聯準備軍事冒險

設立恩惠之區 秘密軍區 控制交通 統治世界 增強駐軍 實力敗北

莫斯科二十日電：蘇聯政府最近公佈一項關於蘇聯在遠東地區之軍事部署之報告，該報告指出，蘇聯在遠東地區之軍事部署，係根據蘇聯之安全利益而制定，並旨在維護蘇聯在遠東地區之安全。報告中稱，蘇聯在遠東地區之軍事部署，係根據蘇聯之安全利益而制定，並旨在維護蘇聯在遠東地區之安全。報告中稱，蘇聯在遠東地區之軍事部署，係根據蘇聯之安全利益而制定，並旨在維護蘇聯在遠東地區之安全。

（特約）新華社莫斯科二十日電：蘇聯政府最近公佈一項關於蘇聯在遠東地區之軍事部署之報告，該報告指出，蘇聯在遠東地區之軍事部署，係根據蘇聯之安全利益而制定，並旨在維護蘇聯在遠東地區之安全。報告中稱，蘇聯在遠東地區之軍事部署，係根據蘇聯之安全利益而制定，並旨在維護蘇聯在遠東地區之安全。



例法券證改修本日

市上票股國外評容

票股本日賣買商外禁仍前目

【法新社東京二十四日電】大藏省公報，在許多巨大西方公司，在改訂招股章程以前，修改該項招股票交易場。迄今從事很多巨大之歐公司，禁止日本股票與歐公司股票，本年一月十八日東京股票交易所，除國外公司股票外，但由於日法兩國，很多重要美國公司股票，可能在日本股票交易所，禁止日本股票與歐公司股票。

【法新社東京二十四日電】日本財政部最近增加平穩的赤字，以增強，現正準備施行原油。

止胃痛・助消化
太田胃片

新出品太田胃片，能迅速消除各種胃痛，幫助消化，因為太田胃片配有四種制酸劑，三種強力消化酵素，以及多種健胃劑，故對飲食過量，食無定時，消化不良，胃酸過多而引起的各種胃痛及胃部不適，都能發揮最高最快的效力。太田胃片中藥成份配製，藥性王道，故無副作用，且不必開水服用，入口即溶，每服三片，用鋁紙封包，既防潮濕，又可保持藥質不變，更方便隨身攜帶，隨時服用。



製造廠 株式會社 太田胃散 日本 東京 / 香港總代理 民興藥房有限公司

行機金五記客
 號二十八路十八年平路學平區區人華
 八〇〇五九八號 區區人華：號客

YOUNG KEE METAL MACHINE CO.
 88-89, PINE MAH STREET, KOWLOON, HONG KONG
 3712, 3456802, 3456803

衣雨、裝服仔牛、裝衣製
 可、機鈕打動針、具皮、
 貨起錢分每五人亞大省節
 現備常裝保齊負粒40—50
 觀參迎歡貨

度面機按全自動唯鈕機。適合各種味
 錠、車鋼鈕、螺釘、牛仔衫鈕。

FULLY AUTOMATIC ATTACHING MACHINE
 ARRANGE FOR: TACK BUTTONS
 RIVET + CAPS

打開尾釘機 電動型及脚踏型
 AUTOMATIC ELECTRICAL RIVETING MACHINE

適合手鑽、皮具、製衣、紙品、玩具
 加工用。亦適合打邊心釘、電子版等
 件加工用

自動按針機壓型鋼機
 AUTOMATIC RIVETING MACHINE

脚踏打開尾釘機
 AUTOMATIC RIVETING MACHINE

七海藝術設計公司
七洋

盛大家俤展覽

(展覽期間七折優待)



地點：九龍海運大廈 底座大堂

時間：一九七四年三月廿三日至卅一日
每日上午十時至下午八時

新樓平售
荷里活道138—142獨立唐樓免管理費棧房間格最平十一萬元起另有頂樓連天台壹層九百餘呎面闊四十四呎全望海景接洽看樓四方街九號或電H—四四〇〇三九



新加美舞廳

氣氛高尚

收費公道

劉車大樂隊演奏

香港洛克道285-297號二樓

電話: 5-733807
5-721845



新世界 777

CLUB NEW WORLD

夜總會遷入新世界

格調	創新	女侍	伴酒	交誼	優雅	舒適
----	----	----	----	----	----	----

區道剛士人大樂隊伴奏

每日營業時間: 下午八時至凌晨三時

香港波斯密街24-30號地下

(即洛尤道和約政院對面)

電話: 5-767841-3

西環貨倉出租

新海傍道地下，閣樓及
二樓上落貨方便。近蘆
船碼頭壹萬陸千餘呎，
隨時交吉，有意請電。
H二五八二五八

· 霍洽 ·

[illegible]



金冠酒樓總會

裙翅熊掌靈芝仙鶴席

第 二 期 出 越 觀

最高享受 最佳烹飪 歡宴嘉賓 無日尚之

每席特價壹千捌百元

兩 大 熱 葷

竹 報 平 安

羅 袖 添 香

紅 燒 大 裙 翅

（二十四兩）

燒 高 蔴 鮑 熊 掌

大 紅 烤 乳 豬

靈 芝 燉 仙 鶴

金 華 玉 樹 雞

清 蒸 珠 砂 班

生 鷄 絲 炒 飯

高 湯 鳳 冠 餃

椰 盅 燉 燕 窩

四 式 美 點 心

電 話：K-666291-8

道 66 號

致 彌 龍 九

100

東芝有限公司
電話：5-243450, 5-246437, 5-242555
大廈(第三期)5樓電話：12-424221-4(4線)
1行502室 電話：5-251907
6樓601室 電話：3-668530

診所：九龍油蔴地彌
四九一號A四樓（腰
原由文明里橫門入2
樓按3字上）時間：
十時至十二時，下午
至八時星期日下午休
診（五五九九四）



體育

甲組足球聯賽 南華渡海出戰電話

下午五時在九龍警察球場開波

今日甲組足球聯賽，南華隊將渡海出戰電話隊。南華隊在上一場比賽中，以二比零擊敗了電話隊。這場比賽將在下午五時在九龍警察球場舉行。南華隊將由教練李國強帶領，電話隊則由教練陳志強帶領。兩隊都將全力以赴，爭取勝利。

東昇打垮流浪 昨埔頭足球大戰

戰績一比〇李國強建功

昨日下午，在埔頭足球場舉行了一場激烈的足球大戰。東昇隊對陣流浪隊。東昇隊在比賽中表現出色，最終以一比零擊敗了流浪隊。李國強在比賽中攻入了唯一的一球，為東昇隊鎖定了勝局。

亞洲足球巡迴賽六站 泰國高爾夫球公開賽

日將人見奪魁

泰國高爾夫球公開賽將於今日舉行。這項比賽是亞洲足球巡迴賽的一部分。泰國隊將派出多名優秀球員參加比賽。預計將有數百名觀眾到場觀看。

鴻榮軟式網球隊 今日午到港表演

吳秋雄會長親自領軍

鴻榮軟式網球隊將於今日下午抵達香港，並進行表演賽。該隊由會長吳秋雄親自領軍。他們將在當地的體育館進行比賽，並與當地的球隊進行交流。

澳紐勝蹟不可勝數 黃金海岸青山翠谷

景物壯麗舉世無匹

澳洲紐西蘭的風景名勝區，其壯麗程度難以言喻。黃金海岸和青山翠谷是其中最具代表性的景點。這裡風景宜人，空氣清新，是度假和觀光的絕佳去處。

周志強卸去全昨 慶今逢我裁判隊

足球賽上

足球裁判周志強昨日卸去了全副裝束，慶祝他擔任裁判隊成員。周志強在足球界有著豐富的經驗，曾多次擔任重要比賽的裁判工作。

四角大學運動會 下月在香港舉行

體育部昨接獲通知

四角大學運動會將於下月在香港舉行。這項運動會是由四角大學聯合會主辦的。屆時將有來自世界各地的運動員參加，包括足球、籃球、排球等項目。

港區排班班 昨已結束

體育部昨接獲通知

香港地區的排班工作已經結束。體育部昨日接獲了相關的安排通知。這項工作是為了確保各項體育活動能夠順利進行。

足球賽昨揭幕 體育部昨接獲通知

昨日下午三時在九龍警察球場舉行

足球賽昨日揭幕，體育部昨日接獲了相關的通知。比賽將於昨日下午三時在九龍警察球場舉行。屆時將有精彩的比賽呈現給觀眾。

世界旅行社

最佳信譽保證 國際航協會審定

最佳節目·最佳服務·最佳享受

菲律賓	菲律賓七日遊(包括香港)	四月十二日	\$1,860
菲律賓	菲律賓六日遊	四月九日、四月廿日	\$1,750
東南亞	東南亞十日遊	出發日期：四月十二日	費用HK\$2,990
日本	日本鹿兒島十日觀光團	四月九日	\$3,950
日本	日本本州八日遊	四月十二日	\$2,850
澳洲	澳洲十二日遊	出發日期：四月十日	費用HK\$5,990
歐洲	歐洲十七日遊	出發日期：六月十五日、七月十三日、八月十日、九月十四日	費用HK\$5,900

報名處：世界旅行社
九龍彌敦道東東大廈101室 電話：3-679177
香港中環告羅士打行304室 電話：5-225181

健全投資在 香港渣打財務有限公司

可獲 9% 年息

五年定期存款

定期四年	年息 8.4%
定期三年	年息 8.2%
定期二年	年息 8.4%
定期十八個月	年息 8%

最低存款額為港幣一千元
利息每半年計算一次

渣打銀行直屬機構

存款由渣打銀行各分行或本公司辦事處直接與渣打銀行總行匯兌
匯豐銀行渣打銀行大廈310-312室 電話：5-255311

直航耶加達

每日下午三時五十分起飛

經常出外旅遊的人士都認為乘搭班機，不僅麻煩，而且浪費時間。現在我們每日都有班機直航耶加達，旅客可乘原機到名聞世界的峇里島去。閣下亦可從耶加達乘搭我們的F28或DC9型噴射客機遊覽日惹、泗水、棉蘭、萬隆等。請與我們或各大旅行社接洽。

*直連班機隨飛峇里

掌握航勢 指顧千里
嘉魯達印尼航空公司

garuda
Indonesian airways

香港德輔道中七號C球樓大廈地下 電話：5-229071/2, 5-235181/2

華僑日報主辦·醫務衛生處贊助 第四屆兒童健康比賽

報名處：世界旅行社

九龍彌敦道東東大廈101室 電話：3-679177
香港中環告羅士打行304室 電話：5-225181

報名日期：四月十二日至四月二十日

比賽日期：五月一日至五月三十日

報名費：每項比賽一百元，手續費十元，共一百一十元。得獎者另給獎金及獎品。

報名處：世界旅行社

九龍彌敦道東東大廈101室 電話：3-679177
香港中環告羅士打行304室 電話：5-225181

本港新聞

調查工業生產

格表問詢出發家廠向處計統
料資開有等產生情業就工種各查調
秘守證保報填作合家廠籲呼

華人新協會舉辦 兒童健康檢驗

華人新協會為關心本港兒童健康起見，特於三月二十五日（星期日）下午二時至四時，在該會辦事處（九龍彌敦道九百九十九號）舉辦兒童健康檢驗。歡迎各界人士帶同子女參加。

紅磡街坊會同人 宴會會長黃志偉

紅磡街坊會同人，為慶祝會長黃志偉先生就職，特於三月二十五日（星期日）晚上七時，在該會會所（紅磡馬場道）舉行宴會。當晚筵開五十餘席，賓客雲集，場面熱鬧。

買寶馬汽車 免費遊歐陸

寶馬汽車公司為推廣其新車，特設「買寶馬汽車，免費遊歐陸」計劃。凡購買指定型號寶馬汽車之客戶，均可獲贈歐洲旅遊券一張，價值一萬港元。此舉旨在鼓勵市民購買國產汽車，以支持本地工業。

香港電燈有限公司 週年常會通告

香港電燈有限公司定於三月二十五日（星期日）下午二時，在該公司會議室舉行週年常會。屆時將討論公司業務報告及股息派發事宜。敬請股東屆時出席。

香港理工學院 聘請夜間導師

香港理工學院為擴充夜間課程，現聘請導師。凡具有大學畢業或同等學歷，並具備教學經驗之人士，均可申請。有意者請將履歷表及學歷證明寄至該院人事處。

一九七三年公司結束事件第四十一宗

拍賣真藝製造有限公司之衣車、鋸骨車、埋夾車、縫盤、織機、鈕門車、電剪、巨型座地冷氣機及洗衣乾衣機、蒸汽爐、風扇、尼龍及纖維紗、原料、工具、傢俬、雜物等廣告。

更改電話通告

由一九七四年三月廿五日（星期一）起，本公司之電話將更改如下：
5-262135
環利成公司 商業管理顧問 香港郵箱第690號

寶得旅運社 主辦超級豪華團

台灣 5天\$1550 暹羅 6天\$1750 泰國 7天\$1950 泰國 8天\$2150 泰國 9天\$2350 泰國 10天\$2550 泰國 11天\$2750 泰國 12天\$2950 泰國 13天\$3150 泰國 14天\$3350 泰國 15天\$3550 泰國 16天\$3750 泰國 17天\$3950 泰國 18天\$4150 泰國 19天\$4350 泰國 20天\$4550 泰國 21天\$4750 泰國 22天\$4950 泰國 23天\$5150 泰國 24天\$5350 泰國 25天\$5550 泰國 26天\$5750 泰國 27天\$5950 泰國 28天\$6150 泰國 29天\$6350 泰國 30天\$6550 泰國 31天\$6750 泰國 32天\$6950 泰國 33天\$7150 泰國 34天\$7350 泰國 35天\$7550 泰國 36天\$7750 泰國 37天\$7950 泰國 38天\$8150 泰國 39天\$8350 泰國 40天\$8550 泰國 41天\$8750 泰國 42天\$8950 泰國 43天\$9150 泰國 44天\$9350 泰國 45天\$9550 泰國 46天\$9750 泰國 47天\$9950 泰國 48天\$10150 泰國 49天\$10350 泰國 50天\$10550 泰國 51天\$10750 泰國 52天\$10950 泰國 53天\$11150 泰國 54天\$11350 泰國 55天\$11550 泰國 56天\$11750 泰國 57天\$11950 泰國 58天\$12150 泰國 59天\$12350 泰國 60天\$12550 泰國 61天\$12750 泰國 62天\$12950 泰國 63天\$13150 泰國 64天\$13350 泰國 65天\$13550 泰國 66天\$13750 泰國 67天\$13950 泰國 68天\$14150 泰國 69天\$14350 泰國 70天\$14550 泰國 71天\$14750 泰國 72天\$14950 泰國 73天\$15150 泰國 74天\$15350 泰國 75天\$15550 泰國 76天\$15750 泰國 77天\$15950 泰國 78天\$16150 泰國 79天\$16350 泰國 80天\$16550 泰國 81天\$16750 泰國 82天\$16950 泰國 83天\$17150 泰國 84天\$17350 泰國 85天\$17550 泰國 86天\$17750 泰國 87天\$17950 泰國 88天\$18150 泰國 89天\$18350 泰國 90天\$18550 泰國 91天\$18750 泰國 92天\$18950 泰國 93天\$19150 泰國 94天\$19350 泰國 95天\$19550 泰國 96天\$19750 泰國 97天\$19950 泰國 98天\$20150 泰國 99天\$20350 泰國 100天\$20550 泰國 101天\$20750 泰國 102天\$20950 泰國 103天\$21150 泰國 104天\$21350 泰國 105天\$21550 泰國 106天\$21750 泰國 107天\$21950 泰國 108天\$22150 泰國 109天\$22350 泰國 110天\$22550 泰國 111天\$22750 泰國 112天\$22950 泰國 113天\$23150 泰國 114天\$23350 泰國 115天\$23550 泰國 116天\$23750 泰國 117天\$23950 泰國 118天\$24150 泰國 119天\$24350 泰國 120天\$24550 泰國 121天\$24750 泰國 122天\$24950 泰國 123天\$25150 泰國 124天\$25350 泰國 125天\$25550 泰國 126天\$25750 泰國 127天\$25950 泰國 128天\$26150 泰國 129天\$26350 泰國 130天\$26550 泰國 131天\$26750 泰國 132天\$26950 泰國 133天\$27150 泰國 134天\$27350 泰國 135天\$27550 泰國 136天\$27750 泰國 137天\$27950 泰國 138天\$28150 泰國 139天\$28350 泰國 140天\$28550 泰國 141天\$28750 泰國 142天\$28950 泰國 143天\$29150 泰國 144天\$29350 泰國 145天\$29550 泰國 146天\$29750 泰國 147天\$29950 泰國 148天\$30150 泰國 149天\$30350 泰國 150天\$30550 泰國 151天\$30750 泰國 152天\$30950 泰國 153天\$31150 泰國 154天\$31350 泰國 155天\$31550 泰國 156天\$31750 泰國 157天\$31950 泰國 158天\$32150 泰國 159天\$32350 泰國 160天\$32550 泰國 161天\$32750 泰國 162天\$32950 泰國 163天\$33150 泰國 164天\$33350 泰國 165天\$33550 泰國 166天\$33750 泰國 167天\$33950 泰國 168天\$34150 泰國 169天\$34350 泰國 170天\$34550 泰國 171天\$34750 泰國 172天\$34950 泰國 173天\$35150 泰國 174天\$35350 泰國 175天\$35550 泰國 176天\$35750 泰國 177天\$35950 泰國 178天\$36150 泰國 179天\$36350 泰國 180天\$36550 泰國 181天\$36750 泰國 182天\$36950 泰國 183天\$37150 泰國 184天\$37350 泰國 185天\$37550 泰國 186天\$37750 泰國 187天\$37950 泰國 188天\$38150 泰國 189天\$38350 泰國 190天\$38550 泰國 191天\$38750 泰國 192天\$38950 泰國 193天\$39150 泰國 194天\$39350 泰國 195天\$39550 泰國 196天\$39750 泰國 197天\$39950 泰國 198天\$40150 泰國 199天\$40350 泰國 200天\$40550 泰國 201天\$40750 泰國 202天\$40950 泰國 203天\$41150 泰國 204天\$41350 泰國 205天\$41550 泰國 206天\$41750 泰國 207天\$41950 泰國 208天\$42150 泰國 209天\$42350 泰國 210天\$42550 泰國 211天\$42750 泰國 212天\$42950 泰國 213天\$43150 泰國 214天\$43350 泰國 215天\$43550 泰國 216天\$43750 泰國 217天\$43950 泰國 218天\$44150 泰國 219天\$44350 泰國 220天\$44550 泰國 221天\$44750 泰國 222天\$44950 泰國 223天\$45150 泰國 224天\$45350 泰國 225天\$45550 泰國 226天\$45750 泰國 227天\$45950 泰國 228天\$46150 泰國 229天\$46350 泰國 230天\$46550 泰國 231天\$46750 泰國 232天\$46950 泰國 233天\$47150 泰國 234天\$47350 泰國 235天\$47550 泰國 236天\$47750 泰國 237天\$47950 泰國 238天\$48150 泰國 239天\$48350 泰國 240天\$48550 泰國 241天\$48750 泰國 242天\$48950 泰國 243天\$49150 泰國 244天\$49350 泰國 245天\$49550 泰國 246天\$49750 泰國 247天\$49950 泰國 248天\$50150 泰國 249天\$50350 泰國 250天\$50550 泰國 251天\$50750 泰國 252天\$50950 泰國 253天\$51150 泰國 254天\$51350 泰國 255天\$51550 泰國 256天\$51750 泰國 257天\$51950 泰國 258天\$52150 泰國 259天\$52350 泰國 260天\$52550 泰國 261天\$52750 泰國 262天\$52950 泰國 263天\$53150 泰國 264天\$53350 泰國 265天\$53550 泰國 266天\$53750 泰國 267天\$53950 泰國 268天\$54150 泰國 269天\$54350 泰國 270天\$54550 泰國 271天\$54750 泰國 272天\$54950 泰國 273天\$55150 泰國 274天\$55350 泰國 275天\$55550 泰國 276天\$55750 泰國 277天\$55950 泰國 278天\$56150 泰國 279天\$56350 泰國 280天\$56550 泰國 281天\$56750 泰國 282天\$56950 泰國 283天\$57150 泰國 284天\$57350 泰國 285天\$57550 泰國 286天\$57750 泰國 287天\$57950 泰國 288天\$58150 泰國 289天\$58350 泰國 290天\$58550 泰國 291天\$58750 泰國 292天\$58950 泰國 293天\$59150 泰國 294天\$59350 泰國 295天\$59550 泰國 296天\$59750 泰國 297天\$59950 泰國 298天\$60150 泰國 299天\$60350 泰國 300天\$60550 泰國 301天\$60750 泰國 302天\$60950 泰國 303天\$61150 泰國 304天\$61350 泰國 305天\$61550 泰國 306天\$61750 泰國 307天\$61950 泰國 308天\$62150 泰國 309天\$62350 泰國 310天\$62550 泰國 311天\$62750 泰國 312天\$62950 泰國 313天\$63150 泰國 314天\$63350 泰國 315天\$63550 泰國 316天\$63750 泰國 317天\$63950 泰國 318天\$64150 泰國 319天\$64350 泰國 320天\$64550 泰國 321天\$64750 泰國 322天\$64950 泰國 323天\$65150 泰國 324天\$65350 泰國 325天\$65550 泰國 326天\$65750 泰國 327天\$65950 泰國 328天\$66150 泰國 329天\$66350 泰國 330天\$66550 泰國 331天\$66750 泰國 332天\$66950 泰國 333天\$67150 泰國 334天\$67350 泰國 335天\$67550 泰國 336天\$67750 泰國 337天\$67950 泰國 338天\$68150 泰國 339天\$68350 泰國 340天\$68550 泰國 341天\$68750 泰國 342天\$68950 泰國 343天\$69150 泰國 344天\$69350 泰國 345天\$69550 泰國 346天\$69750 泰國 347天\$69950 泰國 348天\$70150 泰國 349天\$70350 泰國 350天\$70550 泰國 351天\$70750 泰國 352天\$70950 泰國 353天\$71150 泰國 354天\$71350 泰國 355天\$71550 泰國 356天\$71750 泰國 357天\$71950 泰國 358天\$72150 泰國 359天\$72350 泰國 360天\$72550 泰國 361天\$72750 泰國 362天\$72950 泰國 363天\$73150 泰國 364天\$73350 泰國 365天\$73550 泰國 366天\$73750 泰國 367天\$73950 泰國 368天\$74150 泰國 369天\$74350 泰國 370天\$74550 泰國 371天\$74750 泰國 372天\$74950 泰國 373天\$75150 泰國 374天\$75350 泰國 375天\$75550 泰國 376天\$75750 泰國 377天\$75950 泰國 378天\$76150 泰國 379天\$76350 泰國 380天\$76550 泰國 381天\$76750 泰國 382天\$76950 泰國 383天\$77150 泰國 384天\$77350 泰國 385天\$77550 泰國 386天\$77750 泰國 387天\$77950 泰國 388天\$78150 泰國 389天\$78350 泰國 390天\$78550 泰國 391天\$78750 泰國 392天\$78950 泰國 393天\$79150 泰國 394天\$79350 泰國 395天\$79550 泰國 396天\$79750 泰國 397天\$79950 泰國 398天\$80150 泰國 399天\$80350 泰國 400天\$80550 泰國 401天\$80750 泰國 402天\$80950 泰國 403天\$81150 泰國 404天\$81350 泰國 405天\$81550 泰國 406天\$81750 泰國 407天\$81950 泰國 408天\$82150 泰國 409天\$82350 泰國 410天\$82550 泰國 411天\$82750 泰國 412天\$82950 泰國 413天\$83150 泰國 414天\$83350 泰國 415天\$83550 泰國 416天\$83750 泰國 417天\$83950 泰國 418天\$84150 泰國 419天\$84350 泰國 420天\$84550 泰國 421天\$84750 泰國 422天\$84950 泰國 423天\$85150 泰國 424天\$85350 泰國 425天\$85550 泰國 426天\$85750 泰國 427天\$85950 泰國 428天\$86150 泰國 429天\$86350 泰國 430天\$86550 泰國 431天\$86750 泰國 432天\$86950 泰國 433天\$87150 泰國 434天\$87350 泰國 435天\$87550 泰國 436天\$87750 泰國 437天\$87950 泰國 438天\$88150 泰國 439天\$88350 泰國 440天\$88550 泰國 441天\$88750 泰國 442天\$88950 泰國 443天\$89150 泰國 444天\$89350 泰國 445天\$89550 泰國 446天\$89750 泰國 447天\$89950 泰國 448天\$90150 泰國 449天\$90350 泰國 450天\$90550 泰國 451天\$90750 泰國 452天\$90950 泰國 453天\$91150 泰國 454天\$91350 泰國 455天\$91550 泰國 456天\$91750 泰國 457天\$91950 泰國 458天\$92150 泰國 459天\$92350 泰國 460天\$92550 泰國 461天\$92750 泰國 462天\$92950 泰國 463天\$93150 泰國 464天\$93350 泰國 465天\$93550 泰國 466天\$93750 泰國 467天\$93950 泰國 468天\$94150 泰國 469天\$94350 泰國 470天\$94550 泰國 471天\$94750 泰國 472天\$94950 泰國 473天\$95150 泰國 474天\$95350 泰國 475天\$95550 泰國 476天\$95750 泰國 477天\$95950 泰國 478天\$96150 泰國 479天\$96350 泰國 480天\$96550 泰國 481天\$96750 泰國 482天\$96950 泰國 483天\$97150 泰國 484天\$97350 泰國 485天\$97550 泰國 486天\$97750 泰國 487天\$97950 泰國 488天\$98150 泰國 489天\$98350 泰國 490天\$98550 泰國 491天\$98750 泰國 492天\$98950 泰國 493天\$99150 泰國 494天\$99350 泰國 495天\$99550 泰國 496天\$99750 泰國 497天\$99950 泰國 498天\$100150 泰國 499天\$100350 泰國 500天\$100550 泰國 501天\$100750 泰國 502天\$100950 泰國 503天\$101150 泰國 504天\$101350 泰國 505天\$101550 泰國 506天\$101750 泰國 507天\$101950 泰國 508天\$102150 泰國 509天\$102350 泰國 510天\$102550 泰國 511天\$102750 泰國 512天\$102950 泰國 513天\$103150 泰國 514天\$103350 泰國 515天\$103550 泰國 516天\$103750 泰國 517天\$103950 泰國 518天\$104150 泰國 519天\$104350 泰國 520天\$104550 泰國 521天\$104750 泰國 522天\$104950 泰國 523天\$105150 泰國 524天\$105350 泰國 525天\$105550 泰國 526天\$105750 泰國 527天\$105950 泰國 528天\$106150 泰國 529天\$106350 泰國 530天\$106550 泰國 531天\$106750 泰國 532天\$106950 泰國 533天\$107150 泰國 534天\$107350 泰國 535天\$107550 泰國 536天\$107750 泰國 537天\$107950 泰國 538天\$108150 泰國 539天\$108350 泰國 540天\$108550 泰國 541天\$108750 泰國 542天\$108950 泰國 543天\$109150 泰國 544天\$109350 泰國 545天\$109550 泰國 546天\$109750 泰國 547天\$109950 泰國 548天\$110150 泰國 549天\$110350 泰國 550天\$110550 泰國 551天\$110750 泰國 552天\$110950 泰國 553天\$111150 泰國 554天\$111350 泰國 555天\$111550 泰國 556天\$111750 泰國 557天\$111950 泰國 558天\$112150 泰國 559天\$112350 泰國 560天\$112550 泰國 561天\$112750 泰國 562天\$112950 泰國 563天\$113150 泰國 564天\$113350 泰國 565天\$113550 泰國 566天\$113750 泰國 567天\$113950 泰國 568天\$114150 泰國 569天\$114350 泰國 570天\$114550 泰國 571天\$114750 泰國 572天\$114950 泰國 573天\$115150 泰國 574天\$115350 泰國 575天\$115550 泰國 576天\$115750 泰國 577天\$115950 泰國 578天\$116150 泰國 579天\$116350 泰國 580天\$116550 泰國 581天\$116750 泰國 582天\$116950 泰國 583天\$117150 泰國 584天\$117350 泰國 585天\$117550 泰國 586天\$117750 泰國 587天\$117950 泰國 588天\$118150 泰國 589天\$118350 泰國 590天\$118550 泰國 591天\$118750 泰國 592天\$118950 泰國 593天\$119150 泰國 594天\$119350 泰國 595天\$119550 泰國 596天\$119750 泰國 597天\$119950 泰國 598天\$120150 泰國 599天\$120350 泰國 600天\$120550 泰國 601天\$120750 泰國 602天\$120950 泰國 603天\$121150 泰國 604天\$121350 泰國 605天\$121550 泰國 606天\$121750 泰國 607天\$121950 泰國 608天\$122150 泰國 609天\$122350 泰國 610天\$122550 泰國 611天\$122750 泰國 612天\$122950 泰國 613天\$123150 泰國 614天\$123350 泰國 615天\$123550 泰國 616天\$123750 泰國 617天\$123950 泰國 618天\$124150 泰國 619天\$124350 泰國 620天\$124550 泰國 621天\$124750 泰國 622天\$124950 泰國 623天\$125150 泰國 624天\$125350 泰國 625天\$125550 泰國 626天\$125750 泰國 627天\$125950 泰國 628天\$126150 泰國 629天\$126350 泰國 630天\$126550 泰國 631天\$126750 泰國 632天\$126950 泰國 633天\$127150 泰國 634天\$127350 泰國 635天\$127550 泰國 636天\$127750 泰國 637天\$127950 泰國 638天\$128150 泰國 639天\$128350 泰國 640天\$128550 泰國 641天\$128750 泰國 642天\$128950 泰國 643天\$129150 泰國 644天\$129350 泰國 645天\$129550 泰國 646天\$129750 泰國 647天\$129950 泰國 648天\$130150 泰國 649天\$130350 泰國 650天\$130550 泰國 651天\$130750 泰國 652天\$130950 泰國 653天\$131150 泰國 654天\$131350 泰國 655天\$131550 泰國 656天\$131750 泰國 657天\$131950 泰國 658天\$132150 泰國 659天\$132350 泰國 660天\$132550 泰國 661天\$132750 泰國 662天\$132950 泰國 663天\$133150 泰國 664天\$133350 泰國 665天\$133550 泰國 666天\$133750 泰國 667天\$133950 泰國 668天\$134150 泰國 669天\$134350 泰國 670天\$134550 泰國 671天\$134750 泰國 672天\$134950 泰國 673天\$135150 泰國 674天\$135350 泰國 675天\$135550 泰國 676天\$135750 泰國 677天\$135950 泰國 678天\$136150 泰國 679天\$136350 泰國 680天\$136550 泰國 681天\$136750 泰國 682天\$136950 泰國 683天\$137150 泰國 684天\$137350 泰國 685天\$137550 泰國 686天\$137750 泰國 687天\$137950 泰國 688天\$138150 泰國 689天\$138350 泰國 690天\$138550 泰國 691天\$138750 泰國 692天\$138950 泰國 693天\$139150 泰國 694天\$139350 泰國 695天\$139550 泰國 696天\$139750 泰國 697天\$139950 泰國 698天\$140150 泰國 699天\$140350 泰國 700天\$140550 泰國 701天\$140750 泰國 702天\$140950 泰國 703天\$141150 泰國 704天\$141350 泰國 705天\$141550 泰國 706天\$141750 泰國 707天\$141950 泰國 708天\$142150 泰國 709天\$142350 泰國 710天\$142550 泰國 711天\$142750 泰國 712天\$142950 泰國 713天\$143150 泰國 714天\$143350 泰國 715天\$143550 泰國 716天\$143750 泰國 717天\$143950 泰國 718天\$144150 泰國 719天\$144350 泰國 720天\$144550 泰國 721天\$144750 泰國 722天\$144950 泰國 723天\$145150 泰國 724天\$145350 泰國 725天\$145550 泰國 726天\$145750 泰國 727天\$145950 泰國 728天\$146150 泰國 729天\$146350 泰國 730天\$146550 泰國 731天\$146750 泰國 732天\$146950 泰國 733天\$147150 泰國 734天\$147350 泰國 735天\$147550 泰國 736天\$147750 泰國 737天\$147950 泰國 738天\$148150 泰國 739天\$148350 泰國 740天\$148550 泰國 741天\$148750 泰國 742天\$148950 泰國 743天\$149150 泰國 744天\$149350 泰國 745天\$149550 泰國 746天\$149750 泰國 747天\$149950 泰國 748天\$150150 泰國 749天\$150350 泰國 750天\$150550 泰國 751天\$150750 泰國 752天\$150950 泰國 753天\$151150 泰國 754天\$151350 泰國 755天\$151550 泰國 756天\$151750 泰國 757天\$151950 泰國 758天\$152150 泰國 759天\$152350 泰國 760天\$152550 泰國 761天\$152750 泰國 762天\$152950 泰國 763天\$153150 泰國 764天\$153350 泰國 765天\$153550 泰國 766天\$153750 泰國 767天\$153950 泰國 768天\$154150 泰國 769天\$154350 泰國 770天\$154550 泰國 771天\$154750 泰國 772天\$154950 泰國 773天\$155150 泰國 774天\$155350 泰國 775天\$155550 泰國 776天\$155750 泰國 777天\$155950 泰國 778天\$156150 泰國 779天\$156350 泰國 780天\$156550 泰國 781天\$156750 泰國 782天\$156950 泰國 783天\$157150 泰國 784天\$157350 泰國 785天\$157550 泰國 786天\$157750 泰國 787天\$157950 泰國 788天\$158150 泰國 789天\$158350 泰國 790天\$158550 泰國 791天\$158750 泰國 792天\$158950 泰國 793天\$159150 泰國 794天\$159350 泰國 795天\$159550 泰國 796天\$159750 泰國 797天\$159950 泰國 798天\$160150 泰國 799天\$160350 泰國 800天\$160550 泰國 801天\$160750 泰國 802天\$160950 泰國 803天\$161150 泰國 804天\$161350 泰國 805天\$161550 泰國 806天\$161750 泰國 807天\$161950 泰國 808天\$162150 泰國 809天\$162350 泰國 810天\$162550 泰國 811天\$162750 泰國 812天\$162950 泰國 813天\$163150 泰國 814天\$163350 泰國 815天\$163550 泰國 816天\$163750 泰國 817天\$163950 泰國 818天\$164150 泰國 819天\$164350 泰國 820天\$164550 泰國 821天\$164750 泰國 822天\$164950 泰國 823天\$165150 泰國 824天\$165350 泰國 825天\$165550 泰國 826天\$165750 泰國 827天\$165950 泰國 828天\$166150 泰國 829天\$166350 泰國 830天\$166550 泰國 831天\$166750 泰國 832天\$166950 泰國 833天\$167150 泰國 834天\$167350 泰國 835天\$167550 泰國 836天\$167750 泰國 837天\$167950 泰國 838天\$168150 泰國 839天\$168350 泰國 840天\$168550 泰國 841天\$168750 泰國 842天\$168950 泰國 843天\$169150 泰國 844天\$169350 泰國 845天\$169550 泰國 846天\$169750 泰國 847天\$169950 泰國 848天\$170150 泰國 849天\$17

本港新聞

各區分別舉行遊藝大會 宣傳清潔撲滅罪行 促請各界支持合作

上環區會頒獎遊藝

【本報訊】上環區議會，昨(廿三)晚在該區會堂舉行遊藝大會，由區議員李卓人主持，並頒發獎狀予在各項遊藝比賽中獲勝的團體。是次大會，共收到來自區內各小學、幼稚園及社區團體的參賽作品，包括舞蹈、歌唱、朗誦、戲劇等。李卓人表示，區議會一向致力於改善區內環境，並希望透過這些活動，能激發居民的愛國熱忱，並加強對社區的歸屬感。他呼籲各界人士，能共同參與，為建設一個更美好的上環而努力。

西營盤分區委員會

【本報訊】西營盤分區委員會，昨(廿三)晚在該區會堂舉行遊藝大會，由區議員李卓人主持。是次大會，共收到來自區內各小學、幼稚園及社區團體的參賽作品，包括舞蹈、歌唱、朗誦、戲劇等。李卓人表示，區議會一向致力於改善區內環境，並希望透過這些活動，能激發居民的愛國熱忱，並加強對社區的歸屬感。他呼籲各界人士，能共同參與，為建設一個更美好的西營盤而努力。

田灣校際常識問答

【本報訊】田灣校際常識問答比賽，昨(廿三)晚在該區會堂舉行。是次比賽，共收到來自區內各小學的參賽作品，包括常識、科學、歷史、地理等。田灣區議員表示，區議會一向致力於改善區內環境，並希望透過這些活動，能激發居民的愛國熱忱，並加強對社區的歸屬感。他呼籲各界人士，能共同參與，為建設一個更美好的田灣而努力。

銅鑼灣坊眾遊藝會

【本報訊】銅鑼灣坊眾遊藝會，昨(廿三)晚在該區會堂舉行遊藝大會，由區議員李卓人主持。是次大會，共收到來自區內各小學、幼稚園及社區團體的參賽作品，包括舞蹈、歌唱、朗誦、戲劇等。李卓人表示，區議會一向致力於改善區內環境，並希望透過這些活動，能激發居民的愛國熱忱，並加強對社區的歸屬感。他呼籲各界人士，能共同參與，為建設一個更美好的銅鑼灣而努力。

港東區第十一區

【本報訊】港東區第十一區，昨(廿三)晚在該區會堂舉行遊藝大會，由區議員李卓人主持。是次大會，共收到來自區內各小學、幼稚園及社區團體的參賽作品，包括舞蹈、歌唱、朗誦、戲劇等。李卓人表示，區議會一向致力於改善區內環境，並希望透過這些活動，能激發居民的愛國熱忱，並加強對社區的歸屬感。他呼籲各界人士，能共同參與，為建設一個更美好的港東區而努力。

亞細亞廣播研討會

【本報訊】亞細亞廣播研討會，昨(廿三)晚在該區會堂舉行。是次研討會，共收到來自區內各小學、幼稚園及社區團體的參賽作品，包括廣播、電視、電影等。亞細亞廣播公司表示，公司一向致力於改善區內環境，並希望透過這些活動，能激發居民的愛國熱忱，並加強對社區的歸屬感。他呼籲各界人士，能共同參與，為建設一個更美好的亞細亞而努力。

傷殘人士

【本報訊】傷殘人士，昨(廿三)晚在該區會堂舉行遊藝大會，由區議員李卓人主持。是次大會，共收到來自區內各小學、幼稚園及社區團體的參賽作品，包括舞蹈、歌唱、朗誦、戲劇等。李卓人表示，區議會一向致力於改善區內環境，並希望透過這些活動，能激發居民的愛國熱忱，並加強對社區的歸屬感。他呼籲各界人士，能共同參與，為建設一個更美好的傷殘人士而努力。

泰國貢獻：最合預算的旅遊

曼谷/新加坡八日七晚 \$2,076 起
峇里/新加坡八日七晚 \$2,990 起
西貢/新加坡八日七晚 \$2,110 起
費用包括：泰國來回機票、酒店住宿及遊覽
觀光節目。上述地方只是泰國康樂假期旅遊一部份。
諸君利用下列優待證，即可詳細參考更多不同觀光節目。

週末環島

9天豪華遊覽團
\$1,750
(逢星期六出發)
遊歷：台北、花蓮、梨山、台中、高雄、阿里山、日月潭。

台灣環島

復活節10天豪華遊覽團
\$1,950
4月5日、4月11日
(台北線)
4月9日、4月14日
(高雄線)

寶島漫遊

5天豪華遊覽團
\$1,350
4月28日、5月19日
遊歷：台北、花蓮、梨山、台中、高雄、阿里山、日月潭。

灣台漫遊

7天豪華遊覽團
\$1,550
4月28日、5月19日
遊歷：台北、台中、高雄、台南、基隆、花蓮。

詳情請詢：七海旅運有限公司

德輔道中國際大廈1702-3室 電話：5-455639 5-451404
香港中環德輔道中街華僑日報 電話：5-231637 5-251974

華僑日報·七海旅運有限公司

聯合舉辦
讀者台灣觀光團

MBF

汶萊政府批准金融行
美國麥羅洲信託金融行
(集團資產超逾一億五千萬美元)
利息優厚 年息可得

10 1/4 %

免利息稅·保密戶口
利息表
三個月 7厘 十二個月 9 1/4 厘
六個月 7 1/2 厘 十八個月 9 1/2 厘
九個月 8 厘 廿四個月 10 厘
卅六個月 10 1/4 厘
總行：
婆羅乃汶萊坡若蘭芝哇路一二號
電話：二一五五、三七九四
特利亞分行：
華人機器工會大廈地下五號 電話：六一五
馬拉亞分行：
若蘭比利地門牌十七號 電話：三三〇三、三三〇六
都東分行：
大路·信箱四十一號 電話：九十四
香港代理辦事處：
美國馬來西亞金融行有限公司
地址：香港德輔道中五十九號
電話：5-222583、5-224579、5-230261

泰國貢獻：最合預算的旅遊

曼谷/新加坡八日七晚 \$2,076 起
峇里/新加坡八日七晚 \$2,990 起
西貢/新加坡八日七晚 \$2,110 起
費用包括：泰國來回機票、酒店住宿及遊覽
觀光節目。上述地方只是泰國康樂假期旅遊一部份。
諸君利用下列優待證，即可詳細參考更多不同觀光節目。

泰國貢獻：最合預算的旅遊

曼谷/新加坡八日七晚 \$2,076 起
峇里/新加坡八日七晚 \$2,990 起
西貢/新加坡八日七晚 \$2,110 起
費用包括：泰國來回機票、酒店住宿及遊覽
觀光節目。上述地方只是泰國康樂假期旅遊一部份。
諸君利用下列優待證，即可詳細參考更多不同觀光節目。

免費優待證

請填妥優待證，持往有「康美假期旅遊」標記(如左圖所示)的旅行社，即可免費換領一本泰國的「康美假期指南」。

姓名：_____
地址：_____
電話：_____
國泰航空公司

週末環島

9天豪華遊覽團
\$1,750
(逢星期六出發)
遊歷：台北、花蓮、梨山、台中、高雄、阿里山、日月潭。

台灣環島

復活節10天豪華遊覽團
\$1,950
4月5日、4月11日
(台北線)
4月9日、4月14日
(高雄線)

寶島漫遊

5天豪華遊覽團
\$1,350
4月28日、5月19日
遊歷：台北、花蓮、梨山、台中、高雄、阿里山、日月潭。

灣台漫遊

7天豪華遊覽團
\$1,550
4月28日、5月19日
遊歷：台北、台中、高雄、台南、基隆、花蓮。

詳情請詢：七海旅運有限公司

德輔道中國際大廈1702-3室 電話：5-455639 5-451404
香港中環德輔道中街華僑日報 電話：5-231637 5-251974

香港付貨往歐洲地中海北美的最佳方法

大阪商船三井船務株式會社，是航運權威，其服務範圍包括：
• 由付貨人廠房直接運送貨物入倉庫。
• 由香港直達或駛運到各大港口及內陸商埠。
• 常備為數眾多的最新全貨櫃輪，配備大小不同的貨櫃，以適應各種不同的需要，能迅速將貨物由香港直接運抵目的地。

大阪商船三井船務，比水陸兩運的運費低，不論在海中或陸上，行動同樣靈活。
貴公司如有意向世界各地拓展業務，大阪商船三井船務，樂於提供快捷而可靠的服務。



Door-to-Door Alligator Container Service

Mitsui O.S.K. Lines
Mitsui O.S.K. Lines (H.K.) Ltd.
大阪商船三井船務株式會社
總代理：大阪商船三井船務(香港)有限公司
電話：5-240271(十線) 香港郵政信箱15536號

月租\$149 租滿24個月 此機奉送

東芝牌小型電子影印/複印機
影印副本 每張7¢
減低影印成本及擴大影印範圍
不論文件長短、潤滑、厚薄或書籍及立件實物均能影印/複印。



自動切紙機 依照文件長短自動切紙。
自動複印機 根據需要複印數目自動複印。

(半年免費保養服務)

特點
1. 機身雖小，但有大機能適用於面積較小之寫字樓或工廠。
2. 採用複合紙自動切紙，可以節省影印紙。
3. 連續租滿24個月即成物主不必再付租金無須之租金現正租期，其他影印機有值得研究。

總代理：民安東芝有限公司
總經理：宇商商業機器有限公司
香港皇后大道中36號興隆大廈501室 電話：H-233617, H-240849, H-241798, H-224360

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

224	278	884	838	419	464	905	1001
225	280	885	839	420	465	906	1002
226	282	886	840	421	466	907	1003
227	284	887	841	422	467	908	1004
228	286	888	842	423	468	909	1005
229	288	889	843	424	469	910	1006
230	290	890	844	425	470	911	1007
231	292	891	845	426	471	912	1008
232	294	892	846	427	472	913	1009
233	296	893	847	428	473	914	1010
234	298	894	848	429	474	915	1011
235	300	895	849	430	475	916	1012
236	302	896	850	431	476	917	1013
237	304	897	851	432	477	918	1014
238	306	898	852	433	478	919	1015
239	308	899	853	434	479	920	1016
240	310	900	854	435	480	921	1017
241	312	901	855	436	481	922	1018
242	314	902	856	437	482	923	1019
243	316	903	857	438	483	924	1020
244	318	904	858	439	484	925	1021
245	320	905	859	440	485	926	1022
246	322	906	860	441	486	927	1023
247	324	907	861	442	487	928	1024
248	326	908	862	443	488	929	1025
249	328	909	863	444	489	930	1026
250	330	910	864	445	490	931	1027
251	332	911	865	446	491	932	1028
252	334	912	866	447	492	933	1029
253	336	913	867	448	493	934	1030
254	338	914	868	449	494	935	1031
255	340	915	869	450	495	936	1032
256	342	916	870	451	496	937	1033
257	344	917	871	452	497	938	1034
258	346	918	872	453	498	939	1035
259	348	919	873	454	499	940	1036
260	350	920	874	455	500	941	1037
261	352	921	875	456	501	942	1038
262	354	922	876	457	502	943	1039
263	356	923	877	458	503	944	1040
264	358	924	878	459	504	945	1041
265	360	925	879	460	505	946	1042
266	362	926	880	461	506	947	1043
267	364	927	881	462	507	948	1044
268	366	928	882	463	508	949	1045
269	368	929	883	464	509	950	1046
270	370	930	884	465	510	951	1047
271	372	931	885	466	511	952	1048
272	374	932	886	467	512	953	1049
273	376	933	887	468	513	954	1050
274	378	934	888	469	514	955	1051
275	380	935	889	470	515	956	1052
276	382	936	890	471	516	957	1053
277	384	937	891	472	517	958	1054
278	386	938	892	473	518	959	1055
279	388	939	893	474	519	960	1056
280	390	940	894	475	520	961	1057
281	392	941	895	476	521	962	1058
282	394	942	896	477	522	963	1059
283	396	943	897	478	523	964	1060
284	398	944	898	479	524	965	1061
285	400	945	899	480	525	966	1062
286	402	946	900	481	526	967	1063
287	404	947	901	482	527	968	1064
288	406	948	902	483	528	969	1065
289	408	949	903	484	529	970	1066
290	410	950	904	485	530	971	1067
291	412	951	905	486	531	972	1068
292	414	952	906	487	532	973	1069
293	416	953	907	488	533	974	1070
294	418	954	908	489	534	975	1071
295	420	955	909	490	535	976	1072
296	422	956	910	491	536	977	1073
297	424	957	911	492	537	978	1074
298	426	958	912	493	538	979	1075
299	428	959	913	494	539	980	1076
300	430	960	914	495	540	981	1077
301	432	961	915	496	541	982	1078
302	434	962	916	497	542	983	1079
303	436	963	917	498	543	984	1080
304	438	964	918	499	544	985	1081
305	440	965	919	500	545	986	1082
306	442	966	920	501	546	987	1083
307	444	967	921	502	547	988	1084
308	446	968	922	503	548	989	1085
309	448	969	923	504	549	990	1086
310	450	970	924	505	550	991	1087
311	452	971	925	506	551	992	1088
312	454	972	926	507	552	993	1089
313	456	973	927	508	553	994	1090
314	458	974	928	509	554	995	1091
315	460	975	929	510	555	996	1092
316	462	976	930	511	556	997	1093
317	464	977	931	512	557	998	1094
318	466	978	932	513	558	999	1095
319	468	979	933	514	559	1000	1096
320	470	980	934	515	560		1097
321	472	981	935	516	561		1098
322	474	982	936	517	562		1099
323	476	983	937	518	563		1100
324	478	984	938	519	564		1101
325	480	985	939	520	565		1102
326	482	986	940	521	566		1103
327	484	987	941	522	567		1104
328	486	988	942	523	568		1105
329	488	989	943	524	569		1106
330	490	990	944	525	570		1107
331	492	991	945	526	571		1108
332	494	992	946	527	572		1109
333	496	993	947	528	573		1110
334	498	994	948	529	574		1111
335	500	995	949	530	575		1112
336	502	996	950	531	576		1113
337	504	997	951	532	577		1114
338	506	998	952	533	578		1115
339	508	999	953	534	579		1116
340	510	1000	954	535	580		1117
341	512		955	536	581		1118
342	514		956	537	582		1119
343	516		957	538	583		1120
344	518		958	539	584		1121
345	520		959	540	585		1122
346	522		960	541	586		1123
347	524		961	542	587		1124
348	526		962	543	588		1125
349	528		963	544	589		1126
350	530		964	545	590		1127
351	532		965	546	591		1128
352	534		966	547	592		1129
353	536		967	548	593		1130
354	538		968	549	594		1131
355	540		969	550	595		1132
356	542		970	551	596		1133
357	544		971	552	597		1134
358	546		972	553	598		1135
359	548		973	554	599		1136
360	550		974	555	600		1137
361	552		975	556	601		1138
362	554		976	557	602		1139
363	556		977	558	603		1140
364	558		978	559	604		1141
365	560		979	560	605		1142
366	562		980	561	606		1143
367	564		981	562	607		1144
368	566		982	563	608		1145
369	568		983	564	609		1146
370	570		984	565	610		1147
371	572		985	566	611		1148
372	574		986	567	612		1149
373	576		987	568	613		1150
374	578		988	569	614		1151
375	580		989	570	615		1152
376	582		990	571	616		1153
377	584		991	572	617		1154
378	586		992	573	618		1155
379	588		993	574	619		1156
380	590		994	575	620		1157
381	592		995	576	621		1158
382	594		996	577	622		1159
383	596		997	578	623		1160
384	598		998	579	624		1161
385	600		999	580	625		1162
386	602		1000	581	626		1163
387	604			582	627		1164
388	606			583	628		1165
389	608			584	629		1166
390	610			585	630		1167
391	612			586	631		1168
392	614			587	632		1169
393	616			588	633		1170
394	618			589	634		1171
395	620			590	635		1172
396	622			591	636		1173
397	624			592	637		1174
398	626			593	638		1175
399	628			594	639		1176
400	630			595	640		1177
401	632			596	641		1178
402	634			597	642		1179
403	636			598	643		1180
404	638			599	644		1181
405	640			600	645		1182
406	642				646		1183
407	644				647		1184
408	646				648		1185
409	648				649		1186
410	650				650		1187
411	652				651		1188
412	654				652		1189
413	656				653		1190
414	658						

中華民國三十六年九月七日

中華民國三十六年九月七日

刊登本報分類廣告 請撥電話 H-221583



康樂家庭

物價在今天
魚蔬下降又回升

高漲了
副食來源雖足 但運費貨倉加價 食品自然隨之

近兩個月來，由於物價高漲，副食來源雖足，但運費貨倉加價，食品自然隨之高漲了。例如：豬肉、雞肉、魚類、蔬菜、水果等，價格都大幅上升。但最近幾天，由於天氣轉晴，農產品供應增加，部分物價又出現了回落的跡象。不過，由於運費和倉儲成本的增加，物價的波動仍然較大，市民在購買時仍需多加留意。

配鳳龍

謝旺橋大喜
謝旺橋與陳大喜，日前在翠濠庭酒家舉行婚禮。新郎謝旺橋，現年二十五歲，在一家公司任職；新娘陳大喜，現年二十二歲，在一家學校任教。兩人的婚禮在親友的祝福下圓滿結束。



未婚的媽媽

「未婚的媽媽」，這是一個多麼令人難堪的稱呼。在社會上，未婚媽媽往往會受到歧視和指責。她們在懷孕期間，往往面臨著巨大的心理壓力和經濟困難。她們需要獨自承擔起撫養孩子的責任，這對於她們來說是一項巨大的挑戰。然而，她們也是母親，她們愛自己的孩子，她們希望孩子能夠健康快樂地成長。社會應該給予她們更多的理解和支持，而不是指責和歧視。

「媚明花春」堂生資

春青添俗脫新清

本堂生資，選用名貴藥材，遵古法炮製，具有滋陰補腎、強筋壯骨之功效。對於體弱多病、腰酸背痛、失眠健忘等症，均有顯著療效。歡迎各界人士前來選購。

鼻竇炎與心弱乾咳

鼻竇炎與心弱乾咳，是兩種常見的疾病。鼻竇炎是由於鼻內黏膜發炎引起的，症狀包括鼻塞、流涕、頭痛等。心弱乾咳則是由於心臟功能不全引起的，症狀包括咳嗽、氣喘、心悸等。本診所採用中西醫結合療法，對於這兩種疾病均有獨特療效。

適當的玩具

適當的玩具對於兒童的成長至關重要。家長在為孩子選擇玩具時，應考慮孩子的年齡、性別和興趣。玩具應具有教育意義，能夠開發孩子的智力和創造力。同時，家長也應注意玩具的安全性，避免孩子因玩玩具而受傷。

香港電台

節目名稱	時間	主持人
新聞報導	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時	李國章
時事評論	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時	李國章
音樂節目	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時	李國章

商業一台

節目名稱	時間	主持人
股市分析	九時、十時、十一時、十二時	李國章
商業新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時	李國章

麗的電視

節目名稱	時間	主持人
新聞報導	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時	李國章
時事評論	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時	李國章

廉價機票

特價簽證
凡購買機票者，均可享受特價簽證服務。手續簡便，費用低廉。歡迎諮詢。

大巴租車公司

具備各款豪華冷氣房車租賃
由租 HK\$ 80 - 起請即電
3-025151或 2-33111內線74
8/9立即送到

往加拿大升學

本中心專辦加拿大留學簽證、機票、住宿等事宜。手續完善，服務周到。歡迎諮詢。

平機票

特價機票，往返各大城市。價格公道，服務周到。歡迎諮詢。

大行珠寶

中環恒生大廈1602室
電話：H2 33176
鑽石玉器零沽批發

寶光

地址：中環恒生大廈1602室
電話：453101

吳江

地址：中環恒生大廈1602室
電話：453111

招租

現有房屋招租，環境優美，交通便利。有意者請洽。

香港語言書院

九龍旺角彌敦道603-609號新興大廈三樓
九龍旺角彌敦道593-601號康樂大廈五樓
九龍旺角彌敦道687-689號三樓(美美百貨公司右鄰)

英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文·簿記·會計·速記

以上各科目均由名師授課，保證學成。歡迎報名。

香港工科

教授各類工科課程，包括機械、電氣、電子等。歡迎諮詢。

英婦會話

教授英語會話，提高聽力。歡迎報名。

結他

教授結他演奏技巧，歡迎報名。

鋼琴

教授鋼琴演奏技巧，歡迎報名。

舞蹈

教授各類舞蹈，包括芭蕾舞、現代舞等。歡迎報名。

徵求

徵求各類人才，包括會計、翻譯、設計等。有意者請洽。

徵求

徵求各類人才，包括會計、翻譯、設計等。有意者請洽。

徵求

徵求各類人才，包括會計、翻譯、設計等。有意者請洽。

日常用度開支減輕
將可安定工友生活

享受實際福利比象徵加薪更佳

下月轉入旺季

季候性臨時工就業流動
今年招僱工人並不困難

供應廉價午餐
便利工人進餐

助，自致案。

近大半年來，市物價，尤其食糧之漲，各白領及工人，其所遭遇，亦甚艱難。幸於去年仲夏間，因困難，短日無工，令工人等感痛苦，乃自去歲冬，解決失業問題，工收入，再經縮減，失業者衆，薪額未減，而工收入，已減至半數，工人家庭，在上述物價貴，收入低之雙重壓力打擊下，生活困難。

基於此，一般工人不能不用於大牌牌，消費亦不少，而對一勞力工人，一兩飯實在不足用。

故此，有關食糧之脫銷，目前更屬急不容緩之工人實惠福利，從速實施。

有國稅員云，本港若干福利團體，亦有設教，其間亦有以迎合一般學童者，亦有專為方便工人而設。

一校學童數百餘，目前因福利機構，收取教亦僅幾款一元多，左右生，每餐，多時另附湯水，而慈善家迎奉，乃自甘任食。倘上述廉價伙食，各力舉辦，並普通，且可容各級有願，設中不足，僅是須領一午膳。

推及工人，應目前，各區福利團體，擴大進行，望區利願體大行。

世處身立友工
作合助互重首

反起惹己利人損

他理髮鋪的。他又拿牛工價，對方照例客氣地「一撿」了。他又「一撿」了，拿錢便走。

此外，鄉口嘴人愛索取東西，鄉口人還常以「貴」為使用口頭禪。給人的手法，所謂人家給他的，就事論事，他卻可管了很多，必要裝腔作勢，但此種只有石叻人開支。一味掛人的作風，而給人家的却是擲口實。誠然，人與人之關係，彼此應該互助，但一味貪圖自己的收入，而置開闢便自己的收入於不顧，此種舉措，在情理兩方面，太欠體面了。（阿

紹興風土與范寅「越諺」
穆逸

指上，越是在「圓地方範圍之內進行國界研究，越是怕他會得到誤解的意味。歷史典故，風土史話，越是有「一語說透」與「古今風俗相證」。史學家，讀北齊書，人林對民間文物，特要

廣州〔七・二三〕大武鬥紀實 翟羽圭

一九七一年三月間，全國各地實行「一、二、三」方針，都不執行中央的命，他們都乘機叛變，破壞保守黨，鎮壓造反派，各地造反派努力，大搞批鬥，王國明、劉少奇在各地造反派就立此存照，發現了劉少奇在左派，而一貫校區黨部為左派的地點，反組織的證明書及認罪書，貼簡了牆城，每

從大會堂上演傀儡戲說起

[illegible]

論師道
愈子

記得我念小學時老師出了一作文題：『吾人多麼！』當時不在了了，奉命執說些什麼，早忘記了。不過心裏確確的論！但今做了大半輩子教師，知道這東西的確非常重要，甚至以爲因全在於此。

黑社會

國華 域多利 國賓

觀不兒 貴公安
者宜童 獻司樂

張繁折曲

GANG WAR IN HELL

其無狠 裁拼黑
極所對 活個吃
目不狠 你黑
用一

星男の型手殺

斯提奧比費

作傑名成

二一殺借死拼奪爭
鳥石人刀活個利權

！酷殘黨手黑穿戮！密秘會社黑破揭

麗宮
 昨天狂
 今天滿
 請早天
 柯爾零界敬哈的臨恩
 作不改名世間駿公獨
小英雄與金銀島
 天才和星
 金寶飛星紅大南
 影德堡星紅大南
 奧斯威星紅大南
 爾斯
 演主街領
 山洞大屠殺
 藏金如山積萬故事
 巨炮轟海灘
 五湖四海的
 多麼雄壯的
 危險穿心劍
 傳奇佳作的
 家傳戶曉的
 世界著名的
 拍案驚奇的
 絕無冷場的
 老少咸宜的
 大明星
 老美
 胡里
 奧斯威
 爾斯
 演主街領

獻盛下兩百海
映大期院樂運

弟妹小
險歷原荒

哥玉女
珍妮雅潔帶
天子皇星
魯仙莊
兩大紅星領銜主演



榮獲「票可羅士公
生酒改編名著
關蘭房」雜誌
推崇藍帶獎！
演片七上
彩色麗部
文片中

20 WALK ABOUT

九龍大角嘴
英京
映日明
肉一性
溢香。感
四流
四美尋春
料有騁有
！笑！野
專供人食

新光

色影新最
偶木
片王故

宜咸少老

天三後最

亂戰維木
眞鬥妙偶
場逼演
區面肖戲

你
可
睇
過
未
？

布提
袋綢
能你
電木
影木
彩木
多偶
不獨
偶道

映加場同

坤錄記色彰

街美藝工路

羅列胆水
珍奇世稀
寶之一得難
見一傳難

仕爲術集
談中精古
英外過今
人。影

美華戲院

上海電影界

壓空前輕微的三底結算

。响影的勢現融金港香對其及，緊固的性劇戲價息根銀國談

【本報訊】國際金融市場在過去幾個月來，經歷了前所未有的劇烈波動。然而，在三月三十一日結束的三個月結算中，香港金融市場卻表現得異常穩健。這主要歸功於國際金銀市場價格的劇烈波動，以及香港金融機構對國際形勢的準確判斷和果斷行動。

據悉，在過去三個月內，國際金銀市場經歷了多次劇烈的價格波動。金價一度飆升，隨後又大幅回落。銀價則在國際形勢緊張的壓力下，一度出現大幅上漲。然而，香港金融機構在面對這些波動時，始終保持了冷靜的頭腦和果斷的行動。他們通過多種途徑，及時調整了資產負債表，確保了金融市場的穩定。

此外，香港金融機構還加強了與國際金融機構的聯繫和溝通，及時瞭解國際金融市場的動向，並根據形勢的需要，採取了相應的應對措施。這些舉措不僅確保了香港金融市場的穩定，也為香港經濟的持續發展提供了有力的保障。

談工黨經濟政策的開端

【本報訊】工黨在過去幾個月來，一直致力於推動經濟政策的改革。在三月三十一日結束的三個月結算中，工黨經濟政策的開端已經展現出了顯著的成效。這主要歸功於工黨政府對經濟政策的準確判斷和果斷行動。

據悉，工黨政府在過去三個月內，實施了一系列果斷的經濟政策。這些政策包括加強對金融市場的監管、推動企業改革、以及加強對失業問題的關注。這些舉措不僅確保了經濟市場的穩定，也為經濟的持續發展提供了有力的保障。

此外，工黨政府還加強了與國際金融機構的聯繫和溝通，及時瞭解國際金融市場的動向，並根據形勢的需要，採取了相應的應對措施。這些舉措不僅確保了經濟市場的穩定，也為經濟的持續發展提供了有力的保障。

工人失業與海外訂單實況

【本報訊】在過去幾個月來，工人失業問題一直困擾着香港經濟。然而，在三月三十一日結束的三個月結算中，工人失業情況卻出現了好轉。這主要歸功於海外訂單的實況和工黨政府的果斷行動。

據悉，在過去三個月內，海外訂單的實況出現了顯著的改善。這主要歸功於國際形勢的趨好和香港企業對市場形勢的準確判斷。此外，工黨政府還加強了對失業問題的關注，並採取了一系列果斷的應對措施，確保了工人失業情況的好轉。

此外，工黨政府還加強了與國際金融機構的聯繫和溝通，及時瞭解國際金融市場的動向，並根據形勢的需要，採取了相應的應對措施。這些舉措不僅確保了經濟市場的穩定，也為經濟的持續發展提供了有力的保障。

週一經濟大事

【本報訊】週一（三月三十一日）是香港經濟的一個重要日子。在過去三個月來，香港經濟經歷了前所未有的劇烈波動。然而，在週一結束的三個月結算中，香港經濟卻表現得異常穩健。這主要歸功於國際金銀市場價格的劇烈波動，以及香港金融機構對國際形勢的準確判斷和果斷行動。

據悉，在過去三個月內，國際金銀市場經歷了多次劇烈的價格波動。金價一度飆升，隨後又大幅回落。銀價則在國際形勢緊張的壓力下，一度出現大幅上漲。然而，香港金融機構在面對這些波動時，始終保持了冷靜的頭腦和果斷的行動。他們通過多種途徑，及時調整了資產負債表，確保了金融市場的穩定。

此外，香港金融機構還加強了與國際金融機構的聯繫和溝通，及時瞭解國際金融市場的動向，並根據形勢的需要，採取了相應的應對措施。這些舉措不僅確保了香港金融市場的穩定，也為香港經濟的持續發展提供了有力的保障。

一週副食品市道分析

【本報訊】在過去一週內，副食品市道經歷了顯著的波動。這主要歸功於國際形勢的緊張和市場對供應情況的擔憂。然而，在過去一週結束的三個月結算中，副食品市道卻表現得異常穩健。這主要歸功於政府對市場形勢的準確判斷和果斷行動。

據悉，在過去三個月內，副食品市道經歷了多次劇烈的價格波動。這主要歸功於國際形勢的緊張和市場對供應情況的擔憂。然而，政府通過多種途徑，及時調整了市場形勢，確保了副食品市道的穩定。

此外，政府還加強了與國際金融機構的聯繫和溝通，及時瞭解國際金融市場的動向，並根據形勢的需要，採取了相應的應對措施。這些舉措不僅確保了副食品市道的穩定，也為經濟的持續發展提供了有力的保障。

商品期貨買賣出亂子

【本報訊】在過去幾個月來，商品期貨市場經歷了前所未有的劇烈波動。然而，在三月三十一日結束的三個月結算中，商品期貨市場卻表現得異常穩健。這主要歸功於國際金銀市場價格的劇烈波動，以及商品期貨交易者對國際形勢的準確判斷和果斷行動。

據悉，在過去三個月內，商品期貨市場經歷了多次劇烈的價格波動。這主要歸功於國際形勢的緊張和市場對供應情況的擔憂。然而，商品期貨交易者通過多種途徑，及時調整了市場形勢，確保了商品期貨市場的穩定。

此外，商品期貨交易者還加強了與國際金融機構的聯繫和溝通，及時瞭解國際金融市場的動向，並根據形勢的需要，採取了相應的應對措施。這些舉措不僅確保了商品期貨市場的穩定，也為經濟的持續發展提供了有力的保障。

貨市瘋狂投機與經濟衰退

【本報訊】在過去幾個月來，貨市市場經歷了前所未有的劇烈波動。然而，在三月三十一日結束的三個月結算中，貨市市場卻表現得異常穩健。這主要歸功於國際金銀市場價格的劇烈波動，以及貨市交易者對國際形勢的準確判斷和果斷行動。

據悉，在過去三個月內，貨市市場經歷了多次劇烈的價格波動。這主要歸功於國際形勢的緊張和市場對供應情況的擔憂。然而，貨市交易者通過多種途徑，及時調整了市場形勢，確保了貨市市場的穩定。

此外，貨市交易者還加強了與國際金融機構的聯繫和溝通，及時瞭解國際金融市場的動向，並根據形勢的需要，採取了相應的應對措施。這些舉措不僅確保了貨市市場的穩定，也為經濟的持續發展提供了有力的保障。

楊羣捧出兩女星都有新聞 青年製片追求嘉凌 向華強愛上王釗如

「嘉凌」與「王釗如」兩位女星的出現，在影壇上引起了不小的轟動。楊羣導演在拍片時，這兩位女星的表現，都獲得了觀眾的讚賞。楊羣導演在拍片時，這兩位女星的表現，都獲得了觀眾的讚賞。楊羣導演在拍片時，這兩位女星的表現，都獲得了觀眾的讚賞。

雛鳳長洲演出 明日演點秋香

雛鳳長洲演出，明日演點秋香。雛鳳長洲演出，明日演點秋香。雛鳳長洲演出，明日演點秋香。



經退隱一段時期後 施莉蒂荷重返影壇

施莉蒂荷在退隱一段時間後，最近重返影壇。施莉蒂荷在退隱一段時間後，最近重返影壇。施莉蒂荷在退隱一段時間後，最近重返影壇。

港離底月擬珍甄 天幾來再節活復

甄珍在離港一段時間後，最近重返影壇。甄珍在離港一段時間後，最近重返影壇。甄珍在離港一段時間後，最近重返影壇。

譚文義助吳同 參演「太平山下」

譚文義助吳同參演「太平山下」。譚文義助吳同參演「太平山下」。譚文義助吳同參演「太平山下」。



高仍價油但除解難運禁 觀樂難仍銷產業工

高仍價油但除解難運禁，觀樂難仍銷產業工。高仍價油但除解難運禁，觀樂難仍銷產業工。高仍價油但除解難運禁，觀樂難仍銷產業工。

高仍價油但除解難運禁，觀樂難仍銷產業工。高仍價油但除解難運禁，觀樂難仍銷產業工。高仍價油但除解難運禁，觀樂難仍銷產業工。

高仍價油但除解難運禁，觀樂難仍銷產業工。高仍價油但除解難運禁，觀樂難仍銷產業工。高仍價油但除解難運禁，觀樂難仍銷產業工。

高仍價油但除解難運禁，觀樂難仍銷產業工。高仍價油但除解難運禁，觀樂難仍銷產業工。高仍價油但除解難運禁，觀樂難仍銷產業工。

好下鄉

鳳與龍 早場午場 晚場夜場

獻貢彩喝

上門推銷員 享盡溫柔 正牌鄉下仔 無邊艷福 由頭到尾都好味 宜不童兒

SECRET OF A DOOR TO DOOR SALESMAN

好下鄉

鳳與龍 早場午場 晚場夜場

獻貢彩喝

上門推銷員 享盡溫柔 正牌鄉下仔 無邊艷福 由頭到尾都好味 宜不童兒

SECRET OF A DOOR TO DOOR SALESMAN

好下鄉

鳳與龍 早場午場 晚場夜場

獻貢彩喝

上門推銷員 享盡溫柔 正牌鄉下仔 無邊艷福 由頭到尾都好味 宜不童兒

SECRET OF A DOOR TO DOOR SALESMAN

人出品
建協吳
 和協吳
 代府府
 欣上通
 賞三合
 耀星
 焰光
 片場
 早映
 結招
 婚加
 慶失
 紀待
 樂料
 五場
 今天
 意滿

TOO YOUNG

演場真百二
權楊
 傑精里大繼
 作心一鄉一

陳鴻烈 性格巨星
陳浩 喜劇小生
伊雷 正牌阿福
譚炳文 正太鄉星
恬妞 少女明星
鄧光榮 首席小生
青春艷星
恬妮 有感情有出處
少女明星 上一輩說：愛情能當飯嗎？
恬妞 下一代說：餓死也要在一起？
譚炳文 父母說：痛苦日子莫後悔！
陳浩 快樂並非錢買來！

觀衆過睇
 意滿
 必然
 大受
 歡迎
 佳片
 美如
 如此
 餘味
 而有
 溫馨
 實感
 而親
 有切

光華 太安 龍華 恒星 觀塘 英華 北石 寶民 樂都 麗華 麗都
 元宏左
 利莎 黃張 裴明 陽佩 歐施 施施 施施
 奕雯 黎文 盈萊 盈王 盈王
 蘭茜
 出演別特

文華


今天 五場

辛 康 納 利

鐵手剛大戰金手指

GOLDFINGER

原野鐵


 迎 歡
 飄飄雲
 角主女男
 像偶迷影的情純最
 谷 林
 名 青
 倫 霞
 港 蒞 日 今

華僑日報 出版

香港法律彙編

香港法律規
全備

全書
分四冊
巨冊

全套四百元
長期讀者
八折優待

● 香港法律彙編
● 全書分四冊
● 九龍代運在牛車水區
● 九龍代運在牛車水區

汽車

第四十期

梅亨利 主編
唐瑞平 主編
逢星期一出版

為日本車壇創造光榮歷史

本田思域不同凡响

連獲多項最高榮譽

將使世界汽車界刮目相看

近年來，日本汽車工業飛躍進步，在世界汽車市場上已逐漸佔上重要地位。因此，每年由日本汽車界及國際汽車界所頒發之「金獎」及「最佳汽車設計獎」等，一向均受國際汽車界人士所重視，因為獲獎者即代表日本汽車工業在過去一年來之最高成就。

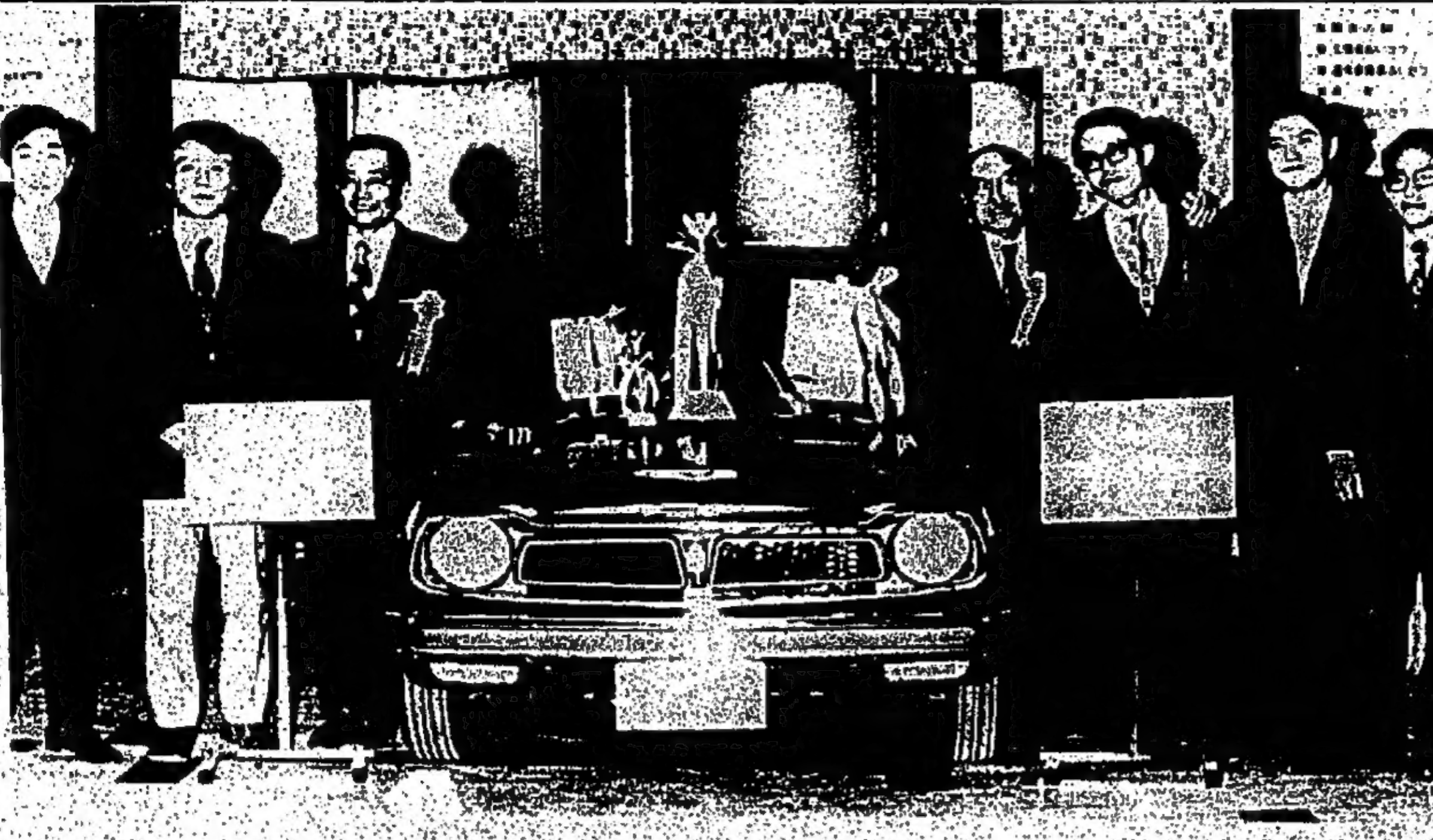
今年「金獎」及「最佳汽車設計獎」，分別由本田汽車公司之「本田思域」及「本田思域」獲得。這兩部車在過去一年來，均獲得了多項最高榮譽，包括「金獎」及「最佳汽車設計獎」等。

本田思域之所以能獲得這些榮譽，是因為它在設計、性能、外觀及價格等方面，均表現出了極高的水平。它不僅具有優秀的性能，而且外觀時尚，價格合理，深受廣大消費者的喜愛。

富豪遠東總部 由澳洲移香港

瑞典富豪汽車公司已決定將其總部由澳洲移往香港。這項決定是基於香港在亞洲汽車市場上的重要地位，以及香港政府對汽車工業的支持。

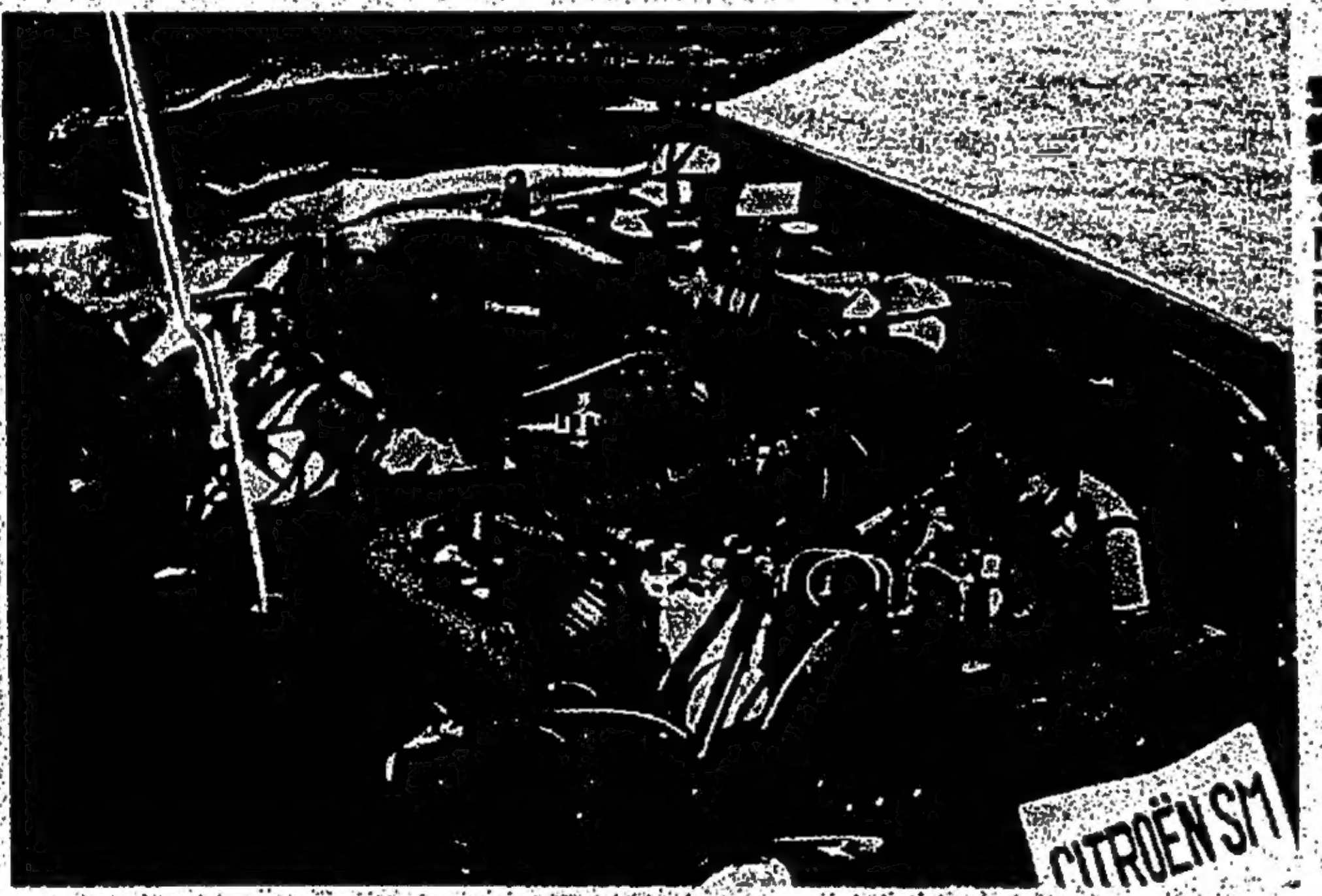
富豪汽車公司表示，香港是一個充滿活力的市場，具有巨大的發展潛力。公司決定將總部遷往香港，是為了更好地服務亞洲客戶，並加強與當地汽車工業的合作。



日本去年汽車銷量 突破七百萬輛大關

七十三年度日本汽車銷量已突破七百萬輛大關。根據日本汽車工業協會的統計，去年全日本汽車銷量達到了七百零一萬輛，創下了歷史新高。

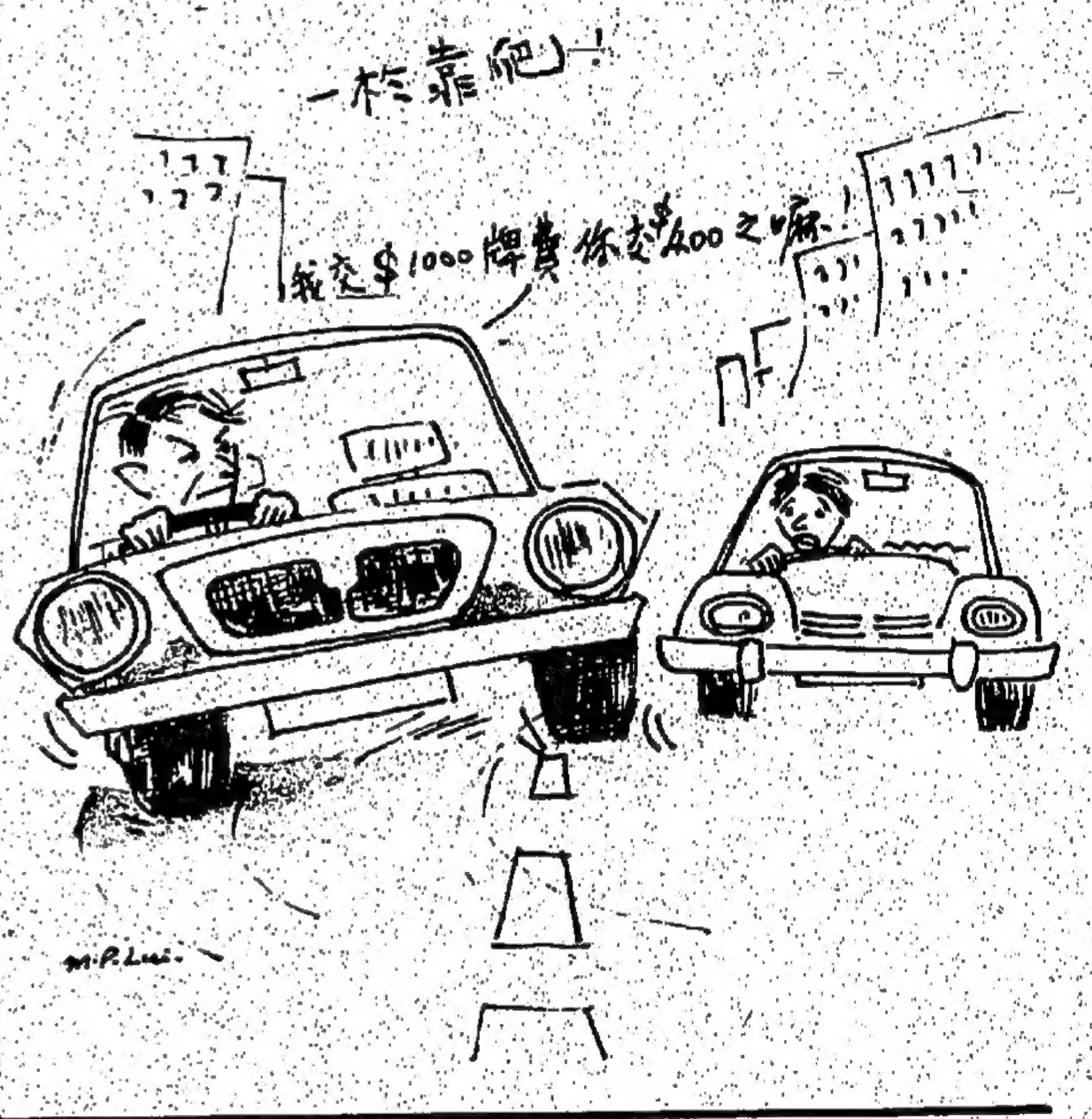
銷量的增長主要得益於日本汽車工業在技術研發和生產效率方面的不斷進步。此外，日本汽車在國際市場上的競爭力也日益增強，為銷量的增長做出了重要貢獻。



豐田推出新產品 引擎自動停止開動 節省燃油減少油煙

豐田汽車公司最近推出了一種全新的引擎系統，名為「自動停止開動系統」。該系統可以在車輛停止時自動關閉引擎，以節省燃油並減少油煙排放。

這項技術的應用將有助於降低汽車的運行成本，並減少對環境的污染。豐田公司表示，他們將繼續致力於研發環保型汽車，為消費者提供更優質的產品。



七十三年度日本汽車銷量數據如下：

車種	銷量
轎車	3,150,000
輕型車	1,200,000
貨車	1,500,000
其他	250,000
合計	6,100,000



M-6665汽車身歷聲卡式錄音收音唱帶機。

百得牌 M-6665 汽車身歷聲卡式錄音收音唱帶機，特有四色指示燈「綠色表示FM，黃色表示AM，紅色表示STEREO，藍色表示TAPE END。」清楚玲瓏，加上特有平放選板，較台方便，令你一目了然，不會分散你駕駛的注意力。M-6665確為百得牌別出心裁之創作。歡迎參觀試聽。

百得牌 別出心裁 BELTEK

總代理：泰林無線電行
營業部：電話：3-855005
服務部：3-215191, 3-262689



美而勁

日產佳麗 SKYLINE

「日產」佳麗乃時代汽車的傑作，外型優美，設備週全，氣動性能卓越，最能迎合駕駛者的愛好，為「美而勁」的最佳組合。

六汽缸引擎，最高馬力130匹，最高時速111哩，五前速波箱及自動波可供選擇。

2000GT-X雙門硬頂跑車，1,998cc六汽缸引擎，最高馬力130匹，最高時速112.5哩，五前速波箱及自動波可供選擇。

160K四門房車及旅行車，1,815cc四汽缸引擎，最高馬力105匹，最高時速102.5哩，四前速波箱及自動波可供選擇。

160K四門房車，1,593cc四汽缸引擎，三或四前速波箱，最高馬力100匹最高時速99.4哩。

「日產」佳麗備有各種款式 240K GT 四門豪華房車及雙門硬頂跑車2,393cc。

總代理：大豐貿易有限公司 閣下備辦
合誠汽車有限公司
地址：九龍彌敦道200號 電話：3-722116, 767616
九龍彌敦道200號 電話：3-722116, 767616

讀者信箱

九十年來，本報承蒙各界人士之厚愛，不勝感激。本報為擴大服務範圍，特設讀者信箱，歡迎各界人士踴躍投稿。

本報將對讀者來信進行分類整理，並擇要刊出。對於有關汽車技術、市場動態等方面的問題，本報將竭誠為您解答。

國際空協會議決定 提高航空貨運費用

比率爲百分五六月一日起實行
機票三次加價建議決暫行擱置

代替美元英磅本位


能源短缺 油價上漲百分之
一百七

【特約社訊】所有一般貨價，特別向商品運費以及運費的最低包機運費，及來自加拿大、墨西哥和美國的貨運費，則略為增加。這些航線的貨運費，目前在蒙托仍繼續維持在戰前水平。

國際航線，在倫敦中，歐、亞洲、中東、非洲和遠東，及太平洋之三種航線，約占百分之三。這三航線九家國際航空公司所出立的會議，還對航運的計劃中。此計劃是建立一個國際航空運輸會議，「單位價值」，作為中、英貨幣單位，以代替目前使用美元或英鎊，作為國際航運運費的基本單位。


據該會議計劃，自秋、阿拉伯產油國明年，天朗氣生產提高，油價自然會低價下來。航運燃料成本已增加一倍，在六月底以前，會增加百分之七十。

航空公司今天在兩個階段中提高客運價格。上週的十三個，每架熱油對成本決定，這些航空公司已決定，這些航空公司繼續貨運費的增地。



定 實

實用



順昌航業有限公司

中 外 大 街 上 八 樓

電話 二四九〇九六 五號

大寶山

(最新型貨客輪時速十八哩有冷藏位全船冷氣設備)

M.S. TAIPHOOSHAN

本期：四月八日落貨 十一日開行

下期：四月廿六日落貨 廿九日開行

直透：新加坡 庇能

大中山

M.S. TAICHUNGSHAN

三月廿七日落貨 廿九日開行

直透：曼谷

大龍山

M.S. TAILONGSHAN

四月二日落貨 四日開行

直透：曼谷

往來郵票 電話 二四九〇九六 五號

大 街 上 八 樓

中 外 大 街 上 八 樓

HD.
AK.

詩美

M. V. SIKANI

旗

CONCORDSHIP
LINE

太安快輪

直放：婆羅乃

總代理：東安海運有限公司

地址：防道西街4號海富大廈十樓三座
電話：5-439326, 439410, 439791.

載重3060噸 · 時速14海運新船

M. V. PACIFIC ASIA NO. 1

廿九日落貨
三十日開行

JOHN SWIRE & SONS LTD 太古公司
 香港於仁行四樓船務部
 CHINA NAVIGATION CO
 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838

barberlines
百保利輪船公司
 香港皇后大道中33號萬利行19樓 電話: H-253141 (10線)
 九龍新嘉坡大廈905室 電話: K- 960149

<p>豐利行貨棧收貨站 荃灣葵涌新路 電話: 5 256712</p>	<p>Scindia Express 棧州加一港</p>
--	---

<p>芬 慶 往 四月六日開 三月廿三日開 三月卅日開 三月卅日開 四月六日開 四月廿三日開 四月卅日開 五月六日開 五月廿三日開 五月卅日開 六月六日開 六月廿三日開 六月卅日開 七月六日開 七月廿三日開 七月卅日開 八月六日開 八月廿三日開 八月卅日開 九月六日開 九月廿三日開 九月卅日開 十月六日開 十月廿三日開 十月卅日開 十一月六日開 十一月廿三日開 十一月卅日開 十二月六日開 十二月廿三日開 十二月卅日開</p>	<p>謝萬士號 五月十四日開 五月廿一日開 五月廿八日開 六月四日開 六月十一日開 六月十八日開 六月廿五日開 七月二日開 七月九日開 七月十六日開 七月廿三日開 七月卅日開 八月六日開 八月十三日開 八月廿日開 八月廿七日開 九月三日開 九月十日開 九月十七日開 九月廿四日開 九月卅一日開 十月八日開 十月十五日開 十月廿二日開 十月廿九日開 十一月六日開 十一月十三日開 十一月廿日開 十一月廿七日開 十二月四日開 十二月十一日開 十二月十八日開 十二月廿五日開 十二月卅二日開</p>
--	---